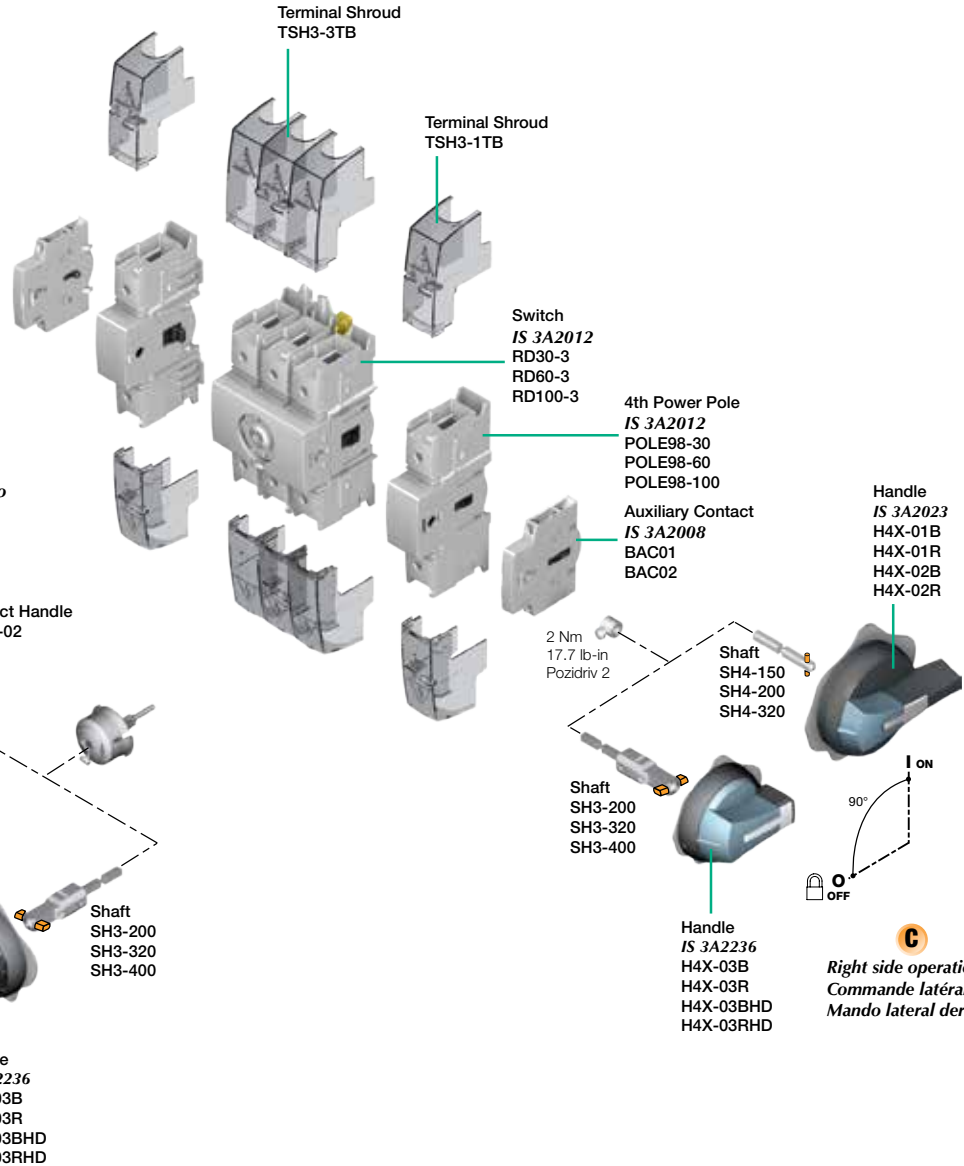




30A TO 100A COMPACT UL 98 DISCONNECT SWITCHES

Instruction sheet
Notice d'utilisation
Instrucciones de servicio



A Direct operation
Commande directe
Mando para accionamiento directo

B Front operation
Commande frontale
Mando frontal

C Right side operation
Commande latérale droite
Mando lateral derecho

⚠ DANGER

HAZARDOUS VOLTAGE. This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment. Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is OFF. Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment. **Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

TENSION DANGEREUSE. L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler. Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée. Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension. **Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

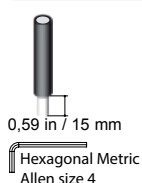
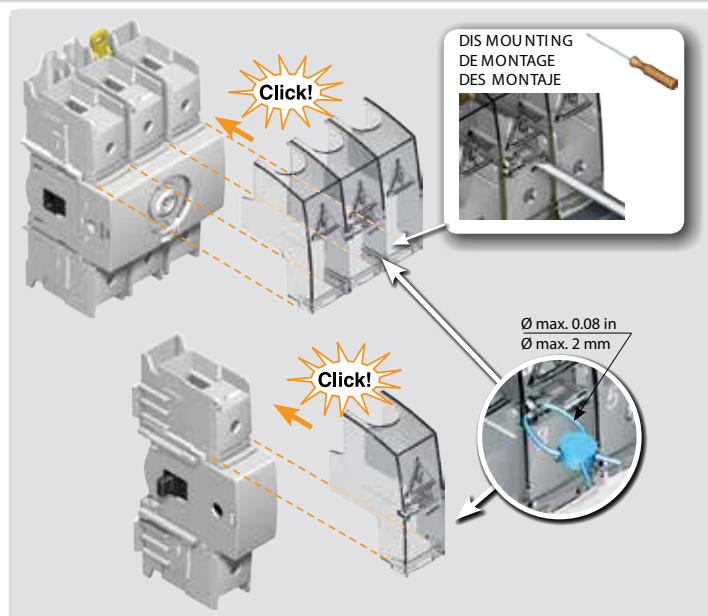
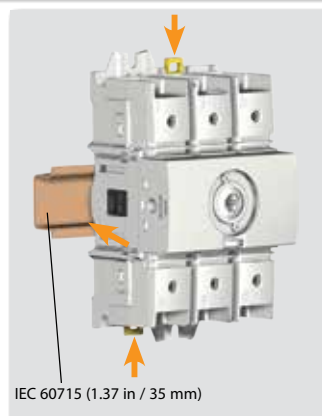
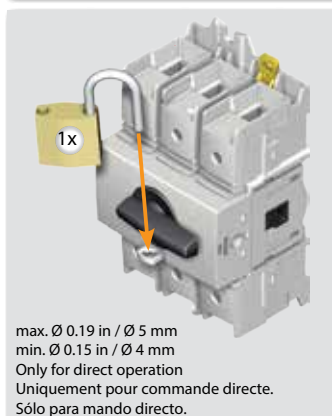
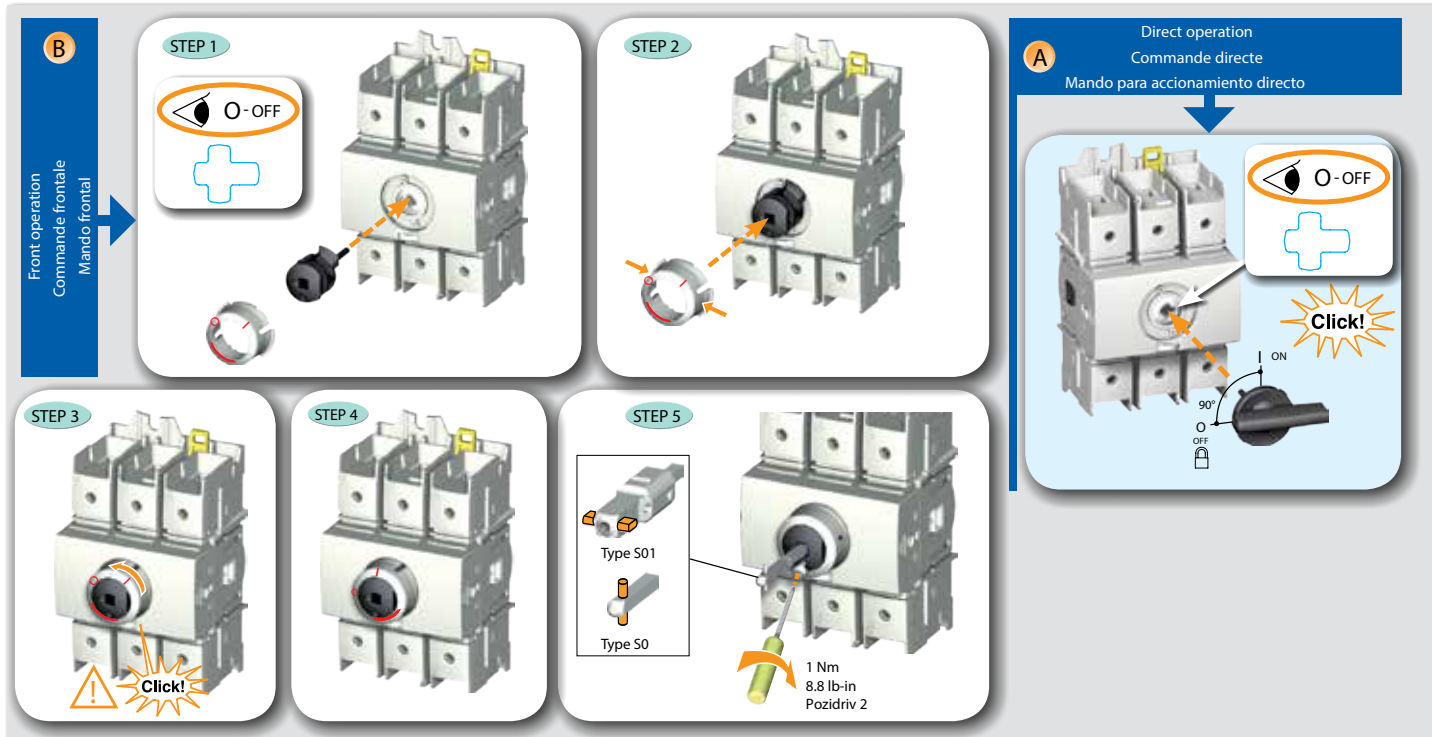
TENSION PELIGROSA. Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él. Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo. Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo. **El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**

⚠ CAUTION

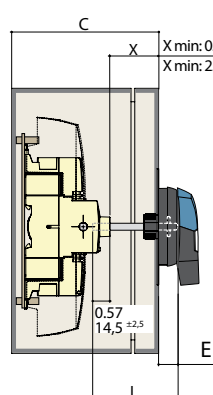
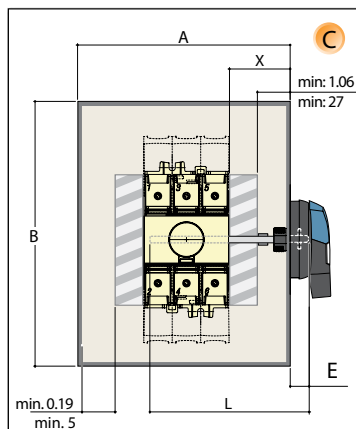
The opening of the branch-circuit protective device may be an indication that a fault has been interrupted. To reduce the risk of fire or electric shock, current-carrying parts and other components of the controller should be examined and replaced if damaged.

Le déclenchement du dispositif de protection des dérivations peut signifier qu'un courant de défaut a été interrompu. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, les pièces porteuses de courant et les autres composants de la commande doivent être vérifiés et remplacés s'ils sont endommagés.

La activación del dispositivo de protección frente a derivaciones puede significar que se ha interrumpido una corriente de fallo. Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, las piezas portadoras de corriente y demás componentes del pedido deberán comprobarse y sustituirse en caso de que se encuentren dañados.

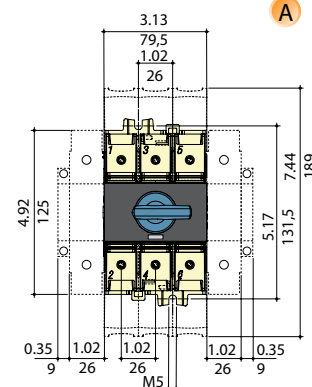
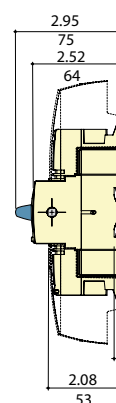


Wire / Câble / Cable	Torque / Couple / Par de apriete
4 mm ² - 50 mm ²	35.4 lb-in / 4 Nm
10 to 1 A WG stranded	35.4 lb-in / 4 Nm
1/0 A WG stranded	39.8 lb-in / 4.5 Nm
2/0 A WG stranded	44.3 lb-in / 5 Nm
2/0 A WG compact stranded	48.7 lb-in / 5.5 Nm
10 mm ² - 70 mm ²	35.4 lb-in / 4 Nm
# 12 to # 10 A WG solid	35.4 lb-in / 4 Nm



B Minimum enclosure dimensions
Dimensions minimum des coffrets
Dimensiones mínimas de las cajas

	RD30-3	RD60-3	RD100-3
A	in 8	in 8	in 8
	mm 203	mm 203	mm 203
B	in 12	in 12	in 14
	mm 305	mm 305	mm 356
C	in 6	in 6	in 6
	mm 153	mm 153	mm 153



	B	C	min.	E	max.
H4X-01*	L = X + 3.72 in L = X + 94,5 mm	L = X + 1.26 in L = X + 32 mm	0.51 in / 13 mm	0.59 in / 15 mm	
H4X-03*	L = X + 3.97 in L = X + 101 mm	L = X + 1.51 in L = X + 38,5 mm	0.68 in / 17,5 mm	0.84 in / 21,5 mm	

3A2011

Dual dimensions in/mm
Double dimensions in/mm
Doble dimensiones in/mm